TRADERS 领导者

"If you would like to know the value of money, try to borrow some." — Benjamin Franklin



On the Cover

The pressure on business leaders to meet or exceed short-term performance expectations continues and can, and often does, result in actions that may damage longterm value. Dynamic leaders will not allow that to occur. They have the vision, courage and motivation to stay on the path to building long-term, sustainable value for their organizations. The individu-

als appearing on the cover are committed to producing innovative products and providing superior services which create long-term and lasting shareholder value.

General Motors Company produces vehicles in thirty countries and holds leadership positions in the world's largest and fastest growing automotive markets. Discussing his focus on long-term growth and some of the major structural changes made at GM, Daniel F. Akerson, Chairman & CEO, says "We still have more work to do-especially in areas like material costs and logistics – and our job is never really finished. But the sense of change you get around GM is real. We believe we are on plan to position GM for success now and for the long term." He adds, "Today's General Motors is a new company."

Doug R. Oberhelman, Chairman & CEO of Caterpillar, Inc., joined that company in 1975 and has served in a variety of positions in different parts of the world before becoming CEO in 2010. With sales and revenues reaching almost \$66 billion in 2012, Caterpillar has continued to grow despite the recessionary pressures of recent years. Looking well into the future, Oberhelman says "...the biggest weight on my shoulders are the strategic pieces – are we doing the right things to be sure we'll be here for a long time?"

HCL Technologies Ltd. takes pride in its philosophy of "Employees First, Customers Second," which empowers their over 85,000 transformers to create real value for their customers. A thought leader in effective management, Vineet Nayar, Vice Chairman and Joint Managing Director, notes that the recent recession "brought about an epidemic of 'short-termism.' A related issue is the fact that the tenure of senior management is becoming shorter over time and, therefore, they are not focusing on longer term strategic issues like culture."

Carlson operates in more than 150 countries and its brands employ more than 175,000 people. As President & CEO, Trudy Rautio emphasizes the importance of carrying the company into the future and notes, "we are now beginning to frame up vision 20/20, which builds upon our competitive strengths: strong and deep relationships with our franchisees, partners, and clients, and being private at the core, which allows us to take a long view."

In exclusive interviews that follow, Akerson (page 10), Oberhelman (page 15,) Nayar (page 18) and Rautio (page 32), clockwise from top left, are committed to ensuring that the effects of their leadership are felt long after they have departed their current posts.

LEADERS Magazine is published quarterly and circulated to distinguished leaders of the world. Circulation is strictly limited. To receive LEADERS Magazine, one must be a leader of a nation, an international company, a world religion, an international institute of learning, or an international labor organization; or a chief financial officer, a major investor on behalf of labor or corporate pension funds, a chief information officer, a Nobel laureate, or a leader in science or the arts.

LEADERS Magazine

Chairman and Editor-in-Chief: Henry O. Dormann

Vice Chairman and Editor: Darrell J. Brown

President and Executive Editor: David W. Schner

Vice President and General Manager: Gerard P. Cobleigh

Senior Associate Editor: Cynthia Patson Puleo

Associate Editor: Igor Gorbaletov

Advertising Coordinator: Laurie McClure Ferber

Assistant Office Manager: Elijah F. Respeto

Account Services Coordinator: Patricia Lee Brown

International Division

Patrick J. Gillis, President

Alex R. Serban, Director & Editor,

Europe and Eurasia

Color Separation: Embassy Graphics

Printing: Calev Print Media - Fry Communications

Photo Credits: Cover, 10 - © 2010 John F. Martin/General Motors; 24 - ©Aluízio Gomes - Ascom/VPR; 25 - ©Roberto Stuckert Filho/PR; 35 - ©10/04/11 by Elizabeth Lippman; 38 - Davis: Lisa Nipp for SDI; Nelson: Lisa Nipp for Vital Voices; 41 - maryannerussell.com; 44 - West: © Sampsel Preston Inc.; 49 - Kinky Books: © Matthew Murphy 52 - © Alex Kroke 56 - © Matt Greenslade; 58 - © Eric Ogden 59 - © Andrew French; 62 - Sophie Khan; 69 - two views from the restaurant: ©2012 Alessandra Farinelli; 96 - Three on Canton: © 2009 Graham Uden; 97 - Fleck: © Moises Echartea 2012 110 - D'Attis: Neil Rasmus/BFAnyc.com; 112- watches: © Cesare Gualdoni

LEADERS (ISSN 0163-3635) is published quarterly by LEADERS Magazine, Inc., 59 East 54th Street, New York, NY 10022; telephone: 212-758-0740; fax: 212-593-5194; www.leadersmag.com. Henry O. Dormann, Chairman of the Board; Darrell J. Brown, Vice Chairman. Copyright ©2013 in the United States, Canada, and throughout the world by LEADERS Magazine, Inc. Published simultaneously in the United States and Canada. All rights reserved. It is strictly prohibited to store or reproduce material in this publication, in English or any other language, without permission. No subscriptions are available. Periodical postage paid at New York, NY, and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to LEADERS, 59 East 54th Street, New York, NY 10022.

LEADERS ® and 领导者 ® are registered trademarks of LEADERS Magazine, Inc.

